



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**



9400/09 (Presse 112)

(OR. en)

PŘEDBĚŽNÁ VERZE

TISKOVÁ ZPRÁVA

2940. zasedání Rady

Hospodářské a finanční věci

Brusel 5. května 2009

Předseda

Mr Miroslav KALOUSEK
ministr financí České republiky

T I S K

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUSEL Tel.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

SN 9400/09 (Presse 112)

1
CS

Hlavní výsledky zasedání Rady

*Rada schválila zvýšení úvěrového limitu v systému EU na podporu členských států mimo eurozónu, které se dostaly do **finančních potíží**, z 25 miliard EUR na 50 miliard EUR.*

Z tohoto systému podpory byla nedávno poskytnuta střednědobá pomoc Maďarsku a Lotyšsku jako součást širší pomoci ze strany MMF a dalších věřitelů. Navýšení limitu má sloužit k pokrytí případných nových žádostí členských států v důsledku hospodářské a finanční krize. V této souvislosti také Rada souhlasila s poskytnutím střednědobé pomoci Rumunsku.

*V návaznosti na aktualizované projekce výdajů souvisejících se stárnutím obyvatelstva v členských státech EU Rada rovněž přijala závěry o kvalitě a udržitelnosti **veřejných financí**.*

Závěry poukazují na význam dlouhodobého plánování veřejných financí, a to i navzdory současným složitým ekonomickým podmínkám. Zdůrazňují, že situace s v jednotlivých členských státech různí a že dopad stárnutí obyvatelstva na veřejné výdaje i na potenciální růst je třeba řešit.

*Rada přijala právní předpisy navazující na politickou dohodu, již dosáhla v březnu ohledně používání **snížených sazeb DPH** v některých odvětvích a ohledně zvláštních odchylek v oblasti DPH pro **Spojené království** zaměřených na boj proti podvodům.*

*Rada přijala nařízení usnadňující přístup ke grantům z Evropského sociálního fondu s cílem zmírnit **sociální dopad** finanční krize a dále nařízení, které umožňuje, aby opatření zaměřená na zlepšení **energetické účinnosti** a na obnovitelné zdroje energie získala podporu z Evropského fondu pro regionální rozvoj. Oba předpisy jsou součástí plánu evropské hospodářské obnovy, který byl schválen v prosinci.*

*Rada rovněž přijala závěry o hospodářských úspěších a výzvách pět let po historicky největším **rozšíření EU**.*

OBSAH¹

ÚČASTNÍCI..... 5

PROJEDNÁVANÉ BODY

HOSPODÁŘSKÁ A FINANČNÍ SITUACE..... 7

PŮJČKY PRO ČLENSKÉ STÁTY VE FINANČNÍCH PROBLÉMECH 8

KVALITA A UDRŽITELNOST VEŘEJNÝCH FINANČÍ – *závěry Rady* 9

DIALOG S TŘETÍMI ZEMĚMI O HOSPODÁŘSKÝCH A FINANČNÍCH OTÁZKÁCH 10

SPOTŘEBNÍ DAŇ Z TABÁKOVÝCH VÝROBKŮ 11

ŘÁDNÁ SPRÁVA V DAŇOVÉ OBLASTI 12

ROZPOČET EU – PŘEDBĚŽNÝ NÁVRH ROZPOČTU NA ROK 2010..... 13

JINÉ ZÁLEŽITOSTI 14

JEDNÁNÍ V RÁMCI ZASEDÁNÍ RADY 15

OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY

HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI

– Snížené sazby DPH 16

– Odchylka pro Spojené království týkající se DPH 17

– Pět let po rozšíření EU - *závěry Rady* 18

POLITIKA SOUDRŽNOSTI

– Usnadněný přístup k Evropskému sociálnímu fondu..... 19

– Investice do energetické účinnosti a obnovitelných zdrojů energie v oblasti bydlení.....20

¹

- Pokud byly prohlášení, závěry nebo usnesení formálně přijaty Radou, je to uvedeno v záhlaví daného bodu a text se nachází v uvozovkách.
- Dokumenty, na něž se v textu odkazuje, jsou k dispozici na internetové stránce Rady <http://www.consilium.europa.eu>.
- Akty přijaté s prohlášeními do zápisu z jednání Rady, která mohou být zveřejněna, jsou označeny hvězdičkou; tato prohlášení jsou k dispozici na výše uvedené internetové stránce Rady nebo je lze získat z tiskového oddělení.

VNĚJŠÍ VZTAHY

- Latinská Amerika - ministerská zasedání.....22

ROZVOJOVÁ POLITIKA

- EU/státy SADC – dohoda o hospodářském partnerství22

OBCHODNÍ POLITIKA

- Zboží dvojího užití23

- Antidumping – Dráty a lana – Čína.....23

DOPRAVA

- EU/Mexiko - Dohoda o leteckých službách.....24

VNITŘNÍ TRH

- Systém schvalování motorových vozidel.....24

OCHRANA SPOTŘEBITELE

- Dohoda o spolupráci EU/USA24

ZEMĚDĚLSTVÍ

- Jednodušší postupy ve veterinární a zootechnické oblasti25

ÚČASTNÍCI

Vlády členských států a Evropská komise byly zastoupeny takto:

Belgie:

Didier REYNDERS

místopředseda vlády a ministr financí

Bulharsko:

Bojko KOCEV

stálý zástupce

Česká republika:

Miroslav KALOUSEK

Tomáš ZÍDEK

ministr financí
náměstek ministra financí, sekce Mezinárodní vztahy
a finanční politika

Dánsko:

Claus Hjort FREDERIKSEN

ministr pro zaměstnanost

Německo:

Peer STEINBRÜCK

spolkový ministr financí

Estonsko:

Ivari PADAR

ministr financí

Irsko:

Rory MONTGOMERY

stálý zástupce

Řecko:

Ioannis PAPATHANASIOU

ministr hospodářství a financí

Španělsko:

Elena SALGADOVÁ

ministřyně pro veřejnou správu

Francie:

Christine LAGARDEOVÁ

ministřyně hospodářství, financí a zaměstnanosti

Itálie:

Giulio TREMONTI

ministr hospodářství a financí

Kypr:

Andreas MAVROYIANNIS

stálý zástupce

Lotyšsko:

Einars REPŠE

ministr financí

Litva:

Rytis MARTIKONIS

stálý zástupce

Lucembursko:

Luc FRIEDEN

ministr spravedlnosti, ministr pro státní finance a rozpočet

Maďarsko:

Péter OSZKÓ

ministr financí

Malta:

Richard CACHIA CARUANA

stálý zástupce

Nizozemsko:

Wouter BOS

ministr financí, místopředseda vlády

Rakousko:

Josef PRÖLL

vicekancléř a spolkový ministr financí

Polsko:

Jan VINCENT-ROSTOWSKI

ministr financí

Portugalsko:

Manuel LOBO ANTUNES

stálý zástupce

Rumunsko:

Gheorghe POGEA

ministr veřejných financí

Slovensko:

Franc KRÍŽANIČ

ministr financí

Slovensko:

Ján POČIATEK

ministr financí

Finsko:

Jyrki KATAINEN

místopředseda vlády, ministr financí

Švédsko:

Anders BORG

ministr financí

Spojené království:

Stephen TIMMS

finanční tajemník ministerstva financí

Komise:

Joaquín ALMUNIA

člen Komise

László KOVÁCS

člen Komise

Charlie McCREEVY

člen Komise

Další účastníci:

Philippe MAYSTADT

prezident Evropské investiční banky

Thomas WIESER

místopředseda Hospodářského a finančního výboru

Christian KASTROP

předseda Výboru pro hospodářskou politiku

PROJEDNÁVANÉ BODY

HOSPODÁŘSKÁ A FINANČNÍ SITUACE

V Radě proběhla výměna názorů týkající se hospodářské situace a nejnovějšího vývoje na finančních trzích.

Rada vzala na vědomí jarní ekonomické prognózy Komise, které byly zveřejněny 4. května, a obecně se ztotožnila s analýzou situace, kterou Komise vypracovala.

Oproti průběžným prognózám z ledna tohoto roku provedla Komise v jarních prognózách výraznou revizi perspektivy hospodářského růstu pro tento a příští rok směrem dolů.

Předseda Rady rovněž informoval o zasedání ministrů financí a guvernérů centrálních bank skupiny G-20, které se konalo 25. a 26. dubna ve Washingtonu v rámci jarních zasedání Světové banky a Mezinárodního měnového fondu.

PŮJČKY PRO ČLENSKÉ STÁTY VE FINANČNÍCH PROBLÉMECH

V souladu se závěry ze zasedání Evropské rady ze dne 20. března Rada dosáhla politické dohody o návrhu nařízení, které má zvýšit úvěrový limit v rámci systému EU na podporu členských států mimo eurozónu, které se dostaly do finančních potíží (*dokument [9129/09](#)*).

Jakmile bude text nařízení finalizován, přijme jej Rada bez další rozpravy na některém z nadcházejících zasedání

Text stanoví změnu nařízení 332/2002, na němž je systém finanční podpory EU založen, a v souvislosti s hospodářskou a finanční krizí zvyšuje úvěrový limit z 25 miliard EUR na 50 miliard EUR. Toto navýšení má sloužit k pokrytí případných nových žádostí členských států stojících mimo eurozónu o střednědobou pomoc jejich platebním bilancím.

V této souvislosti Rada rovněž souhlasila s poskytnutím střednědobé pomoci Rumunsku.

System podpory byl nedávno poprvé využit k poskytnutí střednědobé pomoci Maďarsku (*viz tisková zpráva v dokumentu [15103/08](#)*) a následně Lotyšsku (*dokument [5498/09](#)*) jako součást širší pomoci ze strany Mezinárodního měnového fondu a dalších věřitelů. Úvěrový limit už jednou zvýšen byl, a to z 12 miliard EUR na 25 miliard EUR (*dokument [16565/1/08 REV 1](#)*).

KVALITA A UDRŽITELNOST VEŘEJNÝCH FINANČÍ – závěry Rady

Rada vzala na vědomí, že Komise předložila sdělení o dopadu stárnutí populace v době hospodářské krize (*dokument [9200/09](#)*) a *zprávu o stárnutí obyvatelstva za rok 2009*, což je společná zpráva Komise a Výboru pro hospodářskou politiku, která aktualizuje projekce výdajů souvisejících se stárnutím obyvatelstva v 27 členských státech v období 2008–2060 (*dokument [9199/09](#)*).

Rada poté přijala navazující závěry (*dokument [8818/09](#)*).

DIALOG S TŘETÍMI ZEMĚMI O HOSPODÁŘSKÝCH A FINANČNÍCH OTÁZKÁCH

Komise Radu informovala o pokroku, jehož dosáhla v dialozích s hlavními zahraničními partnery EU, zejména se Spojenými státy, Japonskem, Čínou a Ruskem, pokud jde o makroekonomické otázky a finanční služby.

V Radě proběhla výměna názorů týkající se priorit pro blízkou budoucnost.

SPOTŘEBNÍ DAŇ Z TABÁKOVÝCH VÝROBKŮ

Rada projednala návrh směrnice, jež má aktualizovat pravidla EU týkající se struktury a sazeb spotřebních daní z tabákových výrobků.

Návrh směrnice má stávající pravidla modernizovat, zjednodušit a zajistit jejich větší transparentnost. Zejména má za cíl postupně přiblížit minimální spotřební daně z jemně řezaného tabáku minimálním spotřebním daním z cigaret.

Cílem návrhu je rovněž zvýšením minimálních sazeb spotřebních daní z tabákových výrobků zajistit vyšší úroveň ochrany veřejného zdraví.

Rada požádala Výbor stálých zástupců, aby na základě pokroku, jehož ministři dosáhli, návrh směrnice dále projednal, tak aby mohla dosáhnout dohody na některém ze svých příštích zasedání.

ŘÁDNÁ SPRÁVA V DAŇOVÉ OBLASTI¹

Rada:

- vzala na vědomí, že Komise předložila sdělení o podpoře řádné správy v daňové oblasti (*dokument 9281/09*);
- byla informována Komisí o pokroku v jednání s Lichtenštejnskem o dohodě o opatřeních pro boj proti daňovým podvodům.

Rada se dohodla, že se v návaznosti na další vývoj k tomuto tématu vrátí na svém zasedání 9. června.

Sdělení Komise přezkoumává problematiku řádné správy v daňové oblasti (mezinárodní spolupráce v daňové oblasti a společných standardů) v kontextu hospodářské a finanční krize a nedávných zasedání skupiny G-20.

Sdělení se v souvislosti s přímými daněmi zabývá:

- tím, jak by bylo možné řádnou správu v daňové oblasti zlepšit v rámci EU;
- nástroji, jež mají Společenství a členské státy k dispozici na podporu řádné správy na mezinárodní úrovni; a
- možnostmi koordinovanější činnosti členských států s cílem podpořit, lépe zorganizovat a doplnit opatření přijatá na mezinárodních fórech, jakými jsou OECD nebo OSN.

Ve svém sdělení Komise navrhuje urychlit práci na revizi směrnic o správní spolupráci mezi členskými státy, o vzájemné pomoci při vymáhání pohledávek vyplývajících z daní a o zdanění úspor a nadále se přednostně zaměřovat na odstraňování škodlivých daňových praktik. Navrhuje rovněž zahrnout ustanovení o řádné správě do dohod EU se třetími zeměmi.

1

ROZPOČET EU – PŘEDBĚŽNÝ NÁVRH ROZPOČTU NA ROK 2010

Rada vzala na vědomí, že Komise předložila předběžný návrh souhrnného rozpočtu EU na rok 2010.

Požádala Výbor stálých zástupců o projednání tohoto návrhu, tak aby mohla návrh rozpočtu schválit v prvním čtení na svém zasedání dne 10. července. Zásady pro přípravu rozpočtu na rok 2010 stanovila Rada 10. března (*dokument [6767/09](#)*).

V předběžném návrhu rozpočtu Komise předpokládá prostředky na závazky v celkové výši 138,6 miliardy EUR (nárůst o 1,5 % oproti roku 2009) a prostředky na platby v celkové výši 122,3 miliardy EUR (nárůst o 5,3 % oproti roku 2009). Prostředky na závazky dosahují 1,18 % hrubého národního důchodu EU, prostředky na platby představují 1,04 % HND.

Podle Komise se budou výdaje v roce 2010 soustřeďovat především na ekonomické oživení. Největší část finančních prostředků (45 %) by měla být vynaložena na opatření stimulující růst a zaměstnanost s cílem napomoci obnovení konkurenceschopnosti v celé EU. Komise rovněž navrhuje o 12 % navýšit prostředky na významné programy spojené s politikou výzkumu a s energetickou politikou a rovněž navrhuje zvýšit částky přidělené pro oblast hospodářské a sociální soudržnosti.

JINÉ ZÁLEŽITOSTI

Rada vzala na vědomí pokrok, jehož bylo dosaženo v oblasti finančních služeb v souvislosti s těmito předpisy:

- *požadavky na solventnost pojišťoven* (návrh směrnice „Solventnost II“)
- *ratingové agentury* (návrh nařízení)
- *elektronické peníze* (návrh směrnice)
- *přeshraniční platby v EU* (návrh nařízení)

U všech čtyř dokumentů dosáhlo předsednictví dohody s Evropským parlamentem v prvním čtení, takže je Rada bude moci po finalizaci znění přijmout na některém z nadcházejících zasedání.

JEDNÁNÍ V RÁMCI ZASEDÁNÍ RADY

V rámci zasedání Rady se konala tato jednání:

– ***Euroskupina***

Ministři členských států eurozóny se zúčastnili zasedání Euroskupiny dne 4. května.

– ***Dialog na ministerské úrovni s kandidátskými zeměmi EU***

Ministři vedli každoroční dialog o hospodářské politice s ministry financí a zástupci centrálních bank kandidátských zemí EU: Turecka, Chorvatska a Bývalé jugoslávské republiky Makedonie.

*

* *

Během oběda hovořili ministři o přípravách pro summit sociální trojky na téma zaměstnanosti¹, který se bude konat v Praze dne 7. května, a schválili předání příspěvku o hospodářských aspektech předsedovi Evropské rady.

Projednali rovněž práci na posílení regulace finančních institucí a dohledu nad nimi na základě doporučení reflexní skupiny na vysoké úrovni, které předsedá Jacques de Larosière², v rámci příprav na zasedání Evropské rady naplánované na 18. a 19. června. Rada připraví tento bod pro Evropskou radu na svém zasedání dne 9. června.

¹ Trojka předsednictví (předsedové vlád a ministři pro zaměstnanost), Komise, evropští sociální partneři a platforma evropských sociálních nevládních organizací.

² Bývalý generální ředitel Mezinárodního měnového fondu.

OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY

HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI

Snížené sazby DPH

Rada přijala směrnici, která umožňuje trvalé používání snížených sazeb daně z přidané hodnoty (DPH) u některých místně poskytovaných služeb s vysokým podílem lidské práce (mimo jiné i restauračních služeb), u nichž neexistuje riziko nekalé soutěže mezi jejich poskytovateli v různých členských státech.

Přijetí směrnice navazuje na politickou dohodu, již dosáhla Rada na zasedání dne 10. března. Možnost používání snížených sazeb DPH v některých odvětvích byla jedním z opatření, jež byla obsažena v plánu hospodářské obnovy, který v prosinci schválila Evropská rada.

Pravidla EU týkající se sazeb DPH stanovená směrnicí 2006/112/ES od členských států vyžadují, aby u většiny zboží a služeb uplatňovaly základní sazbu ve výši nejméně 15 %. Členské státy mohou nicméně u určitého omezeného počtu plnění uplatnit jednu nebo dvě snížené sazby DPH. Je-li povolena snížená sazba, musí činit alespoň 5 % hodnoty plnění.

Současná pravidla jsou výsledkem různých iniciativ uskutečněných v průběhu minulých let, včetně rozhodnutí z roku 1992 o harmonizaci sazeb DPH v kontextu jednotného trhu EU, rozhodnutí z roku 2000 povolujícího snížené sazby DPH u místně poskytovaných služeb s vysokým podílem lidské práce s cílem stimulovat zaměstnanost a včetně odchylek z roku 2004 pro nově přistoupivší členské státy.

Snížené sazby u místně poskytovaných služeb s vysokým podílem lidské práce byly dosud povoleny pouze dočasně.

Na základě směrnice, kterou Rada přijala, mohou členské státy, které si to budou přát, uplatňovat trvale snížené sazby DPH u

- těchto místně poskytovaných služeb s vysokým podílem lidské práce:
 - drobné opravy jízdních kol, obuvi a koženého zboží, oděvů a bytového textilu (včetně spravování a přešívání);
 - čištění oken a úklid v domácnostech;
 - domácí pečovatelské služby (např. pomoc v domácnosti a péče o děti, staré, nemocné nebo postižené osoby);
 - holičství a kadeřnictví;
 - renovace a opravy soukromých bytů a obytných domů, s výjimkou materiálů, které tvoří podstatnou část hodnoty poskytnuté služby;
- restauračních a cateringových služeb;
- knih na jakémkoli fyzickém nosiči.

Kromě toho je Portugalsku dovoleno uplatňovat sníženou sazbu DPH u mýtného na mostech v lisabonské oblasti, Kypr může uplatňovat sníženou sazbu DPH u dodání zkapalněného ropného plynu v lahvích a Malta smí ponechat nulovou sazbu DPH u dodání potravin a léčiv.

Směrnice vstoupí v platnost prvním dnem měsíce následujícího po vyhlášení v Úředním věstníku.

Odchylka pro Spojené království týkající se DPH

Rada přijala v souladu s politickou dohodou, které bylo dosaženo na jejím zasedání dne 10. března, rozhodnutí, kterým se prodlužuje do 30. dubna 2011 odchylka udělená Spojenému království, pokud jde o placení daně z přidané hodnoty (DPH) u některého elektronického zboží vysoké hodnoty.

Cílem tohoto opatření je zamezit určitým formám daňových podvodů, zejména tzv. „kolotočové“ („carousel“) obchody, kdy je zboží vícekrát obchodováno různými dodavateli, aniž by byla daňovým orgánům zaplacená DPH.

Odchylka se použije u dodavatelů mobilních telefonů a integrovaných obvodů, pokud je základ daně u daného dodání 5 000 GBP nebo vyšší. Odchylka prostřednictvím použití zásady přenesení daňové povinnosti umožňuje, aby byla odpovědnost za odvod DPH přenesena z dodavatele (jak je běžně požadováno dle pravidel EU) na subjekt podléhající dani, kterému jsou dodávky poskytovány.

Pět let po rozšíření EU - závěry Rady

Rada přijala tyto závěry:

„U příležitosti pátého výročí největšího posledního rozšíření EU Rada VÍTÁ zprávu Komise nazvanou „Pět let rozšířené EU: Hospodářské úspěchy a výzvy“ a souhlasí s jejím celkovým hodnocením.

Rozšíření přináší ekonomický růst a zvýšenou prosperitu

Rada ve složení pro hospodářské a finanční věci ZDŮRAZŇUJE, že poslední rozšíření EU nebylo pouze historickým krokem na cestě ke sjednocení dlouho rozdělené Evropy, ale z hospodářského hlediska také úspěchem, který vyústil v situaci prospěšnou celé EU. Rozšíření přináší významné zlepšení životní úrovně a zvýšený ekonomický růst díky lepším možnostem pro obchod, investování a zaměstnanost i díky posílené finanční integraci. Rada ve složení pro hospodářské a finanční věci VYZDVIHUJE, že rozšíření přispělo ke zlepšení schopnosti hospodářství EU jako celku reagovat na výzvy související se současnou hospodářskou a finanční krizí i na problémy, které s sebou přináší globalizace.

Došlo k pozoruhodné hospodářské integraci i ke skutečné konvergenci nedávno přistoupivších členských států. Rada ve složení pro hospodářské a finanční věci proto UZNÁVÁ, že rozdělování členských států na „staré“ a „nové“ ztratilo svůj význam.

Je třeba ještě více kroků pro plné využívání výhod rozšířené EU

Rada ve složení pro hospodářské a finanční věci ZDŮRAZŇUJE, že současná hospodářská a finanční krize potvrdila zásadní význam zdravé makroekonomické a strukturální politiky. Hlavní aspekty zahrnují vhodné institucionální uspořádání na vnitrostátní úrovni včetně zdravých rozpočtových rámců, jakož i provádění stávajícího politického rámce EU jakým je jednotný trh, Pakt o stabilitě a růstu a Lisabonská strategie. Rozšíření kromě toho zdůraznilo úlohu finančního odvětví v konvergenčním procesu a potřebu posílené přeshraniční spolupráce v oblasti finančního dohledu i potřebu lepšího sledování makrofinančních rizik s cílem předcházet vytváření slabých míst. Vytváření značné nerovnováhy a zranitelnosti v samé podstatě, spojené se závazky v zahraničních měnách, trvale vysokými rozpočtovými schodky a nedostatečnou udržitelností nebo přetrvávajícími schodky běžného účtu, vedlo ke zvýšení citlivosti vůči vnějším otřesům. Obecněji, dosažené výsledky nebyly jednotné a stejně udržitelné v různých zemích. V tomto ohledu Rada ve složení pro hospodářské a finanční věci ZDŮRAZŇUJE nutnost posílit vnitrostátní politiky jakož i provádění rámců politiky EU a jejích prvků opatrnosti, dát nové impulsy úsilí o strukturální reformu v souladu s Lisabonskou strategií, zlepšit finančního dohled a posílit účinnost mnohostranného dohledu a hospodářské koordinace na úrovni EU.

Kromě toho Rada ve složení pro hospodářské a finanční věci VYZDVIHUJE skutečnost, že reformy v rámci lisabonského programu jsou zásadní pro podporu hospodářského oživení, posílení stability a pro plné využívání potenciálu rozšířeného vnitřního trhu. Zbývající překážky na jednotném trhu by měly být řešeny a je třeba zavrhnout ochrannářské tendence. "

POLITIKA SOUDRŽNOSTI**Usnadněný přístup k Evropskému sociálnímu fondu**

Rada přijala nařízení usnadňující přístup ke grantům spolufinancovaným z Evropského sociálního fondu (ESF), aby tak zmírnila sociální dopad finanční krize (*dokument [3618/09](#)*).

Hlavním cílem nového nařízení je usnadnění řízení, správy a kontroly operací v rámci ESF zjednodušením odůvodnění nepřímých nákladů (tzn. nákladů, které nejsou přímo spojeny s projektem, ale které jsou nutné pro jeho provádění, jako jsou například náklady na telefon či elektřinu) a omezením pracovní zátěže a počtu podpůrných dokumentů potřebných k odůvodnění výdajů.

V souladu s doporučeními Evropského účetního dvora¹ a v návaznosti na dohodu v prvním čtení s Evropským parlamentem Rada rozhodla o rozšíření oblasti působnosti nařízení o ESF o další tři formy způsobilých nákladů:

- nepřímé náklady vykázané paušálně až do výše 20 % přímých nákladů na operaci;
- paušální náklady vypočtené na základě standardní stupnice jednotkových nákladů, kterou stanoví členské státy;
- jednorázové částky na pokrytí veškerých nákladů na operaci nebo jejich části, a to až do výše 50 000 EUR.

V současné době je náhrada výdajů z ESF založena na zásadě „skutečných nákladů“. To znamená, že 1 EUR z grantu musí odpovídat alespoň 1 EUR vynaložených odůvodněných výdajů. Toto odůvodnění výdajů je založeno na fakturách a dalších účetních dokladech, z jichž je patrné, co bylo skutečně provedeno; může se snadno jednat o stovky dokumentů. Navíc je nutné veškeré podpůrné dokumenty uchovávat ještě po dobu tří let od ukončení programu.

Nová pravidla, která jsou součástí stimulačního balíčku², platí zpětně od 1. srpna 2006.

Investice do energetické účinnosti a obnovitelných zdrojů energie v oblasti bydlení

Rada přijala nařízení, na jehož základě jsou ve všech členských státech opatření zaměřená na zlepšení energetické účinnosti a na obnovitelné zdroje energie způsobilá pro podporu z Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR), a to v návaznosti na dohodu s Evropským parlamentem v prvním čtení (dokument [3619/09](#)). Nové nařízení, které je součástí plánu evropské hospodářské obnovy³, umožňuje rovněž snazší přístup ke grantům spolufinancovaným EFRR.

¹ Ve výroční zprávě za rok 2007 (<http://eca.europa.eu/portal/pls/portal/docs/1/1569525.PDF>).

² Cílem dalších dvou částí v oblasti politiky soudržnosti je urychlení poskytování prostředků ze strukturálních fondů EU (dokument [8585/09](#)) a větší podpora investic do energetické účinnosti a obnovitelných zdrojů energie v oblasti bydlení (dokument [9467/09](#)).

³ Cílem dalších dvou částí v oblasti politiky soudržnosti je urychlení poskytování prostředků ze strukturálních fondů EU (dokument [8585/09](#)) a usnadnění přístupu ke grantům spolufinancovaným Evropským sociálním fondem (ESF) (dokument [9456/09](#)).

Hlavním cílem nového nařízení je zvýšit podíl investic do energetické účinnosti a zjednodušit řízení, správu a kontrolu operací EFRR, a to prostřednictvím snazšího odůvodňování nepřímých nákladů (tj. nákladů, které nejsou přímo spojeny s projektem, jsou však nezbytné pro jeho provádění, tedy například nákladů na telefon či elektřinu) a snížení pracovního zatížení a počtu podkladů požadovaných k odůvodnění výdajů.

Nové nařízení stanoví, že výdaje na zlepšení energetické účinnosti a na využívání energie z obnovitelných zdrojů ve stávajících obytných budovách jsou způsobilé do výše 4 % celkového přidělu z EFRR (tj. celkově do výše 8 miliard EUR). V současné době podporuje EFRR opatření v odvětví bydlení, včetně energetické účinnosti, pouze v případě dvanácti členských států, které k EU přistoupily dne 1. května 2004 nebo později, a to do výše 2 % celkového přidělu z EFRR.

V souladu s doporučeními Evropského účetního dvora¹ rozšiřuje nařízení oblast působnosti nařízení o EFRR na tři další formy způsobilých nákladů:

- nepřímé náklady vykázané paušálně až do výše 20 % přímých nákladů na operaci;
- paušální náklady vypočtené na základě standardní stupnice jednotkových nákladů, kterou stanoví členské státy;
- jednorázové částky na pokrytí veškerých nákladů na operaci nebo jejich část, a to až do výše 50 000 EUR.

V současné době je úhrada nákladů EFRR založena na zásadě „skutečných výdajů“. To znamená, že 1 EUR z grantu musí odpovídat alespoň 1 EUR vyplacených odůvodněných výdajů. Toto odůvodnění výdajů je založeno na fakturách a dalších účetních dokladech, z jichž je patrné, co bylo skutečně provedeno; může se snadno jednat o stovky dokumentů. Navíc je nutné veškeré podpůrné dokumenty uchovávat ještě po dobu tří let od ukončení programu.

Nová pravidla týkající se usnadnění přístupu ke grantům spolufinancovaným EFRR budou platit retroaktivně od 1. srpna 2006, zatímco pro investice do zlepšení energetické účinnosti a obnovitelných zdrojů energie v oblasti bydlení vstoupí v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

¹ Ve výroční zprávě za rok 2007 (<http://eca.europa.eu/portal/pls/portal/docs/1/1569525.PDF>).

VNĚJŠÍ VZTAHY

Latinská Amerika - ministerská zasedání

Rada vzala na vědomí přípravy na šest biregionálních ministerských zasedání, která se budou konat v Praze:

- Zasedání ministrů EU a skupiny Rio : 13. a 14. května
- Rada přidružení EU-Chile 13. května
- Smíšená rada EU-Mexiko: 14. května
- Zasedání ministrů EU a Andského společenství: 14. května
- Ministerské zasedání EU-Mercosur 14. května
- Ministerské zasedání EU-Střední Amerika 14. května.

ROZVOJOVÁ POLITIKA

EU/státy SADC – dohoda o hospodářském partnerství

Rada přijala rozhodnutí, kterým se schvaluje podpis a prozatímní provádění prozatímní dohody o hospodářském partnerství se státy Jihoafrického rozvojového společenství (SADC) Botswanou, Lesothem, Mosambikem, Namibií a Svazijskem (*dokument [14062/08](#)*).

Cílem této dohody je:

- přispívat k omezování a případnému vymýcení chudoby založením obchodního partnerství v souladu s cíli udržitelného rozvoje, rozvojovými cíli tisíciletí OSN a dohodou o partnerství AKT-EU;
- podporovat regionální integraci, hospodářskou spolupráci a řádnou správu věcí veřejných, a proto vytvořit a provádět účinný, předvídatelný a transparentní předpisový rámec pro obchod a investice mezi smluvními stranami a se státy SADC s dohodami o hospodářském partnerství;
- podporovat postupnou integraci států SADC s dohodami o hospodářském partnerství do světového hospodářství, v souladu s jejich politickými volbami a rozvojovými prioritami.

OBCHODNÍ POLITIKA

Zboží dvojího užití

Rada přijala nařízení, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití (*dokumenty [7815/09](#), [7815/09 COR1](#)*).

Cílem tohoto nařízení, které nahrazuje nařízení (ES) č. 1334/2000, je posílení a zlepšení režimu EU pro kontrolu vývozu zboží dvojího užití. Bere v úvahu doporučení z vzájemného hodnocení kontroly vývozu všech členských států a přistupujících zemí z roku 2004 a výsledky následné studie posouzení dopadů, jakož i povinnosti EU podle rezoluce Rady bezpečnosti Organizace spojených národů č. 1540 přijaté v roce 2004.

Antidumping – Dráty a lana – Čína

Rada přijala nařízení o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímního cla z dovozu některých drátů a drátěných lan z nelegované oceli pro předpínání předem a dodatečně (předpínací dráty a lana) pocházejících z Čínské lidové republiky (*dokument [8684/09](#)*).

DOPRAVA**EU/Mexiko - Dohoda o leteckých službách**

Rada přijala rozhodnutí, kterým se schvaluje podpis dohody s Mexikem o některých aspektech leteckých služeb.

Tato dohoda je výsledkem jednání v rámci mandátu uděleného Radou v roce 2003, přičemž Komise může jednat s jakoukoli třetí zemí s cílem uvést stávající dvoustranné dohody o letectví uzavřené mezi členskými státy a danou zemí do souladu s právem Společenství.

VNITŘNÍ TRH**System schvalování motorových vozidel**

Rada přijala rozhodnutí zaměřené na umožnění přistoupení Evropského společenství k předpisu Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů č. 61 o jednotné úpravě schvalování typu užitkových vozidel s ohledem na vnější výčnělky před zadní stěnou kabiny (*dokument [7240/09](#)*).

Cílem standardizovaných požadavků výše uvedeného předpisu č. 61 je odstranit technické překážky obchodu s motorovými vozidly a zároveň zajistit, že tato vozidla poskytují vysokou úroveň bezpečnosti a ochrany. Tento předpis bude začleněn do právních předpisů EU týkajících se systému schvalování motorových vozidel.

OCHRANA SPOTŘEBITELE**Dohoda o spolupráci EU/USA**

Rada přijala rozhodnutí, kterým se Komise zmocňuje k zahájení jednání se Spojenými státy americkými o dohodě o spolupráci při vymáhání právních předpisů v oblasti ochrany spotřebitele.

ZEMĚDĚLSTVÍ

Jednodušší postupy ve veterinární a zootechnické oblasti

Rada přijala rozhodnutí týkající se zjednodušení postupů tvorby seznamů a zveřejňování informací ve veterinární a zootechnické oblasti (*dokument [7761/09](#)*).
